

Déli Hírlap

Megjelenik mindennap a vasárnapokat és ünnepeket követő napok kivételével
TELEFONSZÁM: 28—10
Timișoara

A Romániai
Magyar Népkegyesség lapja

A Timiș-Torontal-i törvényszék bejegyzési száma 88
(Dos. No. 934/1938)
Dr. VARNAY ELEMÉR
felelős szerkesztő

Közélelmezési gondok

(Oe) Hétfőn járt le a határidő, amelyet az ország közszükségleti cikkekkel történő ellátásának legfőbb intézője, az összegegyeztetési minisztérium megszűnésével a nemzetgazdasági minisztériumba beolvasztott közellátási államtitkárság kitűzött a családfeleknek, hogy felvételek magukat és a velük egy háztartásban élő személyeket a cukor, liszt és ételolaj-kereskedők fogyasztói kimutatásába.

A legmagasabb ellátási szerv már előző alakjaiban is azon fáradozott, hogy a rendkívüli időkben biztosítsa mindenki számára e cikkeket, még pedig minél rövidebb úton, a legegyszerűbb eszközökkel és a körülményekhez mérten — megfelelő áron.

Az 1939 november 18-án megjelent áruzsora-törvény óta a hivatalos közgazdasági vezetők számos törvényrendelet, miniszteri határozat és döntés alakjában kívánták elejét venni az indokolatlan áremelkedésnek, aminek természetes velejárója lett volna — illetve volt is —, hogy a szegényebb néposztály és a fixfizetésűek megszínylették a drágulást. A múlt évi novemberi szabotázs törvénynek többi között ugyancsak ez volt a célja.

A dolgok természetéből azonban magától adódott, hogy az idők múlásával szükség volt erélyesebb szankciókra. Mert ami eddig történt, az úgy a fogyasztók, mint a kereskedők megnyilvánuló elégedetlenségét váltotta ki, anélkül azonban, hogy ezzel azt állítanók, mintha e két kategória nem lenne hibás. A közszükségleti cikkekben elegendő mennyiség áll rendelkezésre és fedezi a normális keresletet, Bizonyos, talán érthető ideges pszichózis fogta el az embereket és — mindnyájan észlelhetjük egy időben —, aki csak tehette a rendes szükségleten felüli mennyiséggel látta el magát. Miután pedig ezek között nyilvánvalóan túlnyomó többségben voltak a jó anyagi körülmények között élők, a megvásárolt áruért a megállapítottnál magasabb árat is fizettek.

Ezek után a kereskedők közül sokan tisztában voltak azzal, hogy ilyen módon meg nem engedett haszonra van kilátásuk. Hogy ezt elérhessék, azon igyekeztek, hogy a leginkább kért cikkek közül nagy mennyiséget halmozzanak fel a többi kereskedő kárára, akiknek sokszor napokon keresztül nem állott módjukban vevőiket kiszolgálni.

A bevezetett új rendben a közszükségleti cikkekben mindenki ugyanazt a fejadagot kapja, tekintet nélkül anyagi helyzetére, vagy társadalmi állására. Mert ha már a körülmények úgy hozták magukkal, hogy néhány élmei cikkben a béke évek készleteinél kevesebb mennyiség áll rendelkezésre, nemcsak méltányos és igazságos ez az intézkedés, de a társadalmi egyenlőség elve ellen vét, aki indok nélkül száz kilogram cukrot, több mázsa lisztet és egyéb élmei cikket tart eldugva a lakásán, míg más emiatt naphosszat álldogálhat az üzletek előtt, végül pedig, amikor bejutott, közlik vele, hogy a cukor elfogyott, de liszt sincs.

Az eladó ezentul nem helyezhet előnybe senkit, mert a kimutatásba felvett fogyasztók számához mérten utalnak ki számára megfelelő mennyiséget, ha pedig a beírt fogyasztót elutasítja, olyan szigorú büntetésnek teszi ki magát, ami néhány példa után valószínűleg elveszi a kedvét, hogy megkísérelje kijátszani a rendelkezést.

Még mielőtt lejárt volna az április 6-i népszámlálás alapján elkészített fogyasztói kimutatásba való felvétel határideje, máris számos panasz érkezett a közellátási államtitkársághoz. Bebizonyosodott, hogy egyes kereskedők nem hajlandók felvenni a kimutatásba a jelentkezőket. Ugy vélik, megelőznek minden rájuk áramló kellemetlenséget, ha visszautasítják a beírást azok számára, akik nem tartoznak jó, vagy törzsvevők sorába.

Ezzel kapcsolatban az államtitkárság hivatalos közleményben figyelmeztette a kereskedőket, hogy a múlt év szeptember 14-én megjelent rendelettörvény 10 ezer és 1 millió lei közötti pénzbírságon kívül, még ha hónaptól két évig terjedő elzárással bünteti azokat, akik vétnek a gazdasági élet ellenőrzéséről és felügyeletéről intézkedő előírások ellen.

A kormány úgy gondolja, hogy nincsen szükség a jegyrendszer bevezetésére, mert a jelenlegi eljárással megoldható az élelmiszer kérdése, eltekintve attól, hogy az előbbi számos alakissággal járna. Az a vezető gondolat, hogy az irányított közgazdaság korában misem természet-

tebb, ha az állam szabályozza az élelmiszer ellátást, miután megengedhetetlen, hogy a kereskedőnek — a gazdasági élet kétségtelenül fontos tényezőjének — arbitráris hatásköre legyen ebben a tekintetben.

Nesak az jusson élelmiszerhez, aki kéz alatt minden összeget megad, hanem mindenki egyformán. A probléma elhanyagolása előre fel nem mérhető kihatással lehet az általános közhangulatra.

Gyarmatügyi minisztériumot létesítenek Berlinben

Sollum elfoglalása után az egyiptomi határon áll a győzelmes német-olasz haderő - Nagyszabású angol aknamunka leleplezése Szófiában - A Görögországi arcvonalon a német csapatok elhagyták Tripolit és a déli és délnyugati kikötők felé nyomulnak előre
Pireusz: a hajók temetője

Berlinből jelenti a Rador: Felhatalmazott helyen hétfőn este

részleteket közöltek Korintosz elfoglalásáról. A város bevételekor mintegy 900 angol katonát ejtettek foglyul. Az éjtőrnységök támadása olyan váratlanul érte az angolokat, hogy nem volt idejük még arra sem, hogy szálláshelyeiket elhagyva, elmeneküljenek.

GYARMATÜGYI MINISZTERIUMOT LÉTESÍTENE BERLINBEN

Berlinből jelenti a Rador: Az újságíróknak ama

Összeült a török nemzetgyűlés

Ankarából jelenti a Rador: Hétfőn délután 3 órakor összeült a török nemzetgyűlés. Az ülésen különböző kereskedelmi egyezményeket hagytak jóvá.
KOCZIASZ ANKARÁBAN

Ankarából jelenti a Havas ügynökség: Kocziasz, Athén volt főpolgármestere, aki Korintz miniszterelnök halála után kormányalakítási kísérletet tett, megérkezett a török fővárosba.

Vémetország nagy ember- és hadianyag-tartalékkal rendelkezik

Amszterdamból jelenti a Német Távirati Iroda: A Reuter ügynökség közölte, hogy az elmúlt éjjel Portsmouthban igen sok tűz keletkezett a második német légitámadás következtében.

Beyruthból jelenti a Német Távirati Iroda: A Mokattann című egyiptomi lap rendkívül sötét színekkel festi Anglia jövőjét.

Pireusz kikötője — a hajók temetője

Berlinből jelenti, hogy a német légierő szombati a pireuszi és kréti kikötőkben 30 ellenséges csapatszallító hajót pusztított el. 85 ezer tonna ürtartalommal.

AMERIKÁBA MENEKÜLNEK A PALESZTINAI ZSIDÓK

Rómából jelenti a Rador iroda: Az olasz lapok megállapítják, hogy Anglia helyzete Palesztinában

Új helyzet az egyiptomi határon

Stockholmból érkezett jelentést közöl a bucurésii Viata című napilap: Az északafrikai német és olasz csapatok a sollumi határt átlépve, — mint kairói angol jelentés megállapítja, — érintkezésben vannak az angol csapatokkal.
TITOKBAN TARTJÁK A KAIRÓI TANÁCSKOZÁSOK TARTALMÁT

Budapestről jelenti: A Budapesti Tudósító istambuli munkatársának jelentése szerint az angol vezérkar lázas tanácskozásokkal van elfoglalva. A

kérdésére, hogy megkezdték-e az előkészületeket német gyarmatügyi minisztérium felállítására, berlini politikai körökben igenlőleg válaszoltak. Kiemelték, hogy Németország sohasem mondott le gyarmati igényeiről.

AZ AMERIKAI GÖRÖG KÖVETELÉSEK „BEFAGYASZTÁSA”

Washingtonból jelenti a Havas ügynökség: Roosevelt elnök rendeletet írt alá, amely „befagyasztja” az Egyesült Államokban levő görög követeléseket.

NÉMET-TÖRÖK GAZDASÁGI EGYEZMÉNY

Ankarából jelenti a Rador: A török fővárosban tartja magát a hír, hogy a közeli jövőben 10 millió török font értékű új török-német gazdasági egyezményt írnak alá. Az egyezményt kiegészítené a jelenleg érvényben lévő 21 millió szekeres kereskedelmi és árucseres szerződést.

— Nagybritánia és szövetségesei — írja a lap — az elkövetkező hat hónapban olyan eseményeknek néznek elébe, melyek homályba borítják a világháború idejében történt szerencsétlen napokat. Németország nagy ember és hadianyag tartalékkal rendelkezik és kímélet nélkül halad a háború befejezése felé.

váltságos. A palesztinai zsidók előkészületeket tesznek a kivándorlásra. Száz és száz zsidó család pénzét teszi mindené, és óriási versengés folyik az Amerikába induló hajókra a jegyekért. A palesztinai hatóságok nem hoznak rendszabályokat a menekülő zsidókkal szemben, mert nem akarnak rossz viszonyba kerülni az amerikai zsidók hatalmas tömbjével, akik minden eszközzel támogatják az Egyesült Államok háborús politikáját.

kairói tanácskozásokba belevonták az egyiptomi kormánytagjait is. Ezekből a tanácskozásokból, amelyek egyébként zárt ajtók mögött tartanak, Istanbulban arra következtetnek, hogy London mindent elkövet, hogy Egyiptomot az északafrikai háborúban való részvételre rábírja.

ANKARA FELÜLVIZGALJA EDDIGI POLITIKÁJÁT

Istanbulból jelenti. Törökországban a német-török gazdasági tárgyalások újrafelvételét Anglia

balkáni vereségének természetes következményének tartják.

Az ankarai kormány a Nagybritanniával való szövetség céltalan voltát belátta és a gazdasági szükség nyomása alatt rendezi a Németországgal való árucserét.

Németország a török-angol szövetség megkötése után a Törökországnak szóló szállításait beszüntette, Törökország viszont ugyanakkor legnagyobb piacát veszítette el. Ankarában arra utalnak, hogy a Németországgal való gazdasági kapcsolatok újrafelvételére a Nagybritanniától való elfordulás első lépését jelenti.

BOMBATÁMADÁS TOBRUK ERŐDITMÉNYEI ELLEN

Az olasz főhadiszállás jelentése szerint az olasz repülők eredményesen támadták Malta szigetét és hadianyagraktárakat pusztítottak el.

Tobrukban az olasz és német repülők több ízben bombázták az erődítmenyeket és tüzéségi állásokat. Több ellenséges repülőgépet a repülőtereken gépfegyvertűvel harc képtelenné tették.

DÉLGÖRÖGORSZÁGBAN NYOMUL ELŐRE A NÉMET HADSEREG

A német véderőfőparancsnokság jelentése szerint a német csapatok

Angol ügynökök április 13-ra forradalmat készítettek elő Bulgáriában

Szófiából jelentik: Az angol szolgálatban álló, most letartóztatott titkos ügynökök elleni vizsgálat során kiderült, hogy

nagyszabású alkmunkát készítettek elő Bulgáriában.

Meg akarták semmisíteni a szófiai és bojánói vízműveket, a fontosabb hidakat, vasutvonalakat és más hadifontosságú pontokat. A rendőri hatóságok hétfőn közölték jelentése megállapítja, hogy

angol és délszláv eredetű robbanószereket csempészték be Bulgáriába.

A letartóztatott anarchistáknál nagy pénzüsségeket

Győzhet-e még Anglia? — kérdezi az „Unirea“

Bucurestiből jelenti a Rador: Az „Unirea“ című fővárosi lap legújabb számában fölteszi a kérdést: győzhet-e még Anglia? A lap megállapítja, hogy

Nagybritannia az Atlanti óceáni esztét is épp úgy elveszti, mint az eddigieket, nem is szólva a német csapatok partraszállításának valószínűségéről a szigetszágban, aminek eshetősége időszerűbb mint valaha.

Az amerikai segítség — bármennyire is fokozzák annak arányát, csak töredékében fog elérkezni Angliába, mert javarésze megsemmisül s amit ezenfelül Anglia megkap, az már késői segítség. A tragikus vég körvonalai Anglia számára egyre jobban felismerhetők. Mindenesetre fájdalmas ez a tény ama népek számára, amelyek a kalandok útjára tévedtek, ugyanakkor azonban

megnyugtató ez a körülmény azon népek szempontjából, amelyek számoltak a valóssággal és békére — az igazság békéjére — törekednek.

Sollumot elfoglalták a német-olasz csapatok

Kairóból jelenti a Havas-ügynökség: Felhatalmozott forrásból eredő hírek szerint a német-olasz csapatok elfoglalták az egyiptomi területen levő Sollumot.

NÉMETORSZÁG NEM MOND LE GYARMATAIRÓL

Berlinből jelentik: Német politikai körökben megerősítették, hogy Németország nem mond le gyarmatairól.

A háromhatalmi egyezmény tagállamainak együttműködése

A római Chigi-palotában ülésezett a háromhatalmi paktum intézőbizottsága

Rómából jelenti a Rador: A háromhatalmi egyezmény főbizottsága kedden tartotta alakuló ülését a Chigi palotában. Az ülésen Ciano gróf olasz külügyminiszter elnökölt, jelent volt Németország és Japán római nagykövete is.

Ciano gróf rövid összefoglalóban ismertette azo-

Tripolin keresztül tovább folytatták előnyomulásukat dél felé.

Az olasz csapatok elfoglalták Korfu szigetét és Prevesa kikötőjét. A légi haderő a

görög vizeken elsüllyesztett öt kereskedelmi hajót

összesen 18.000 tonna ürtartalommal. A német zuhanóbombázók az elmúlt éjszaka ismét eredményesen támadták Málta szigetén La Valetta kikötőjét. Egy bomba súlyosan megrongált egy angol cirkáló. A német repülőgépek a brit szigetszág elleni támadásuk során bombázták Plymouth hadikikötőt és Skócia keleti partvidékét.

A kikötőberendezéseket és vasutvonalakat megrongálták.

Több angol repülőgépet lelőttek.

A BOLGÁR PENZÜGYEK KEDVEZŐ ALAKULÁSA

Szófiából jelenti a Német Távirati Iroda, hogy a bolgár bankok működése az elmúlt évben jó eredménnyel zárult. A tőke és hitelkamat leszállításának nem volt kedvezőtlen kihatása a pénzügyre. A bankbetétek érezhetően emelkedtek. A bankbetétek összege az elmúlt évben 1.580.000.000 lévával haladta meg az 1939. évi bankbetétek összegét.

találtak. A nyomozás során fölfedezték a titkos ügynökök találkozóhelyét és drótnélküli táviróloomását. Dimitrov dr. a kémszervezet vezetője Norman Davis szófiái angol követségi sajtópropagandistával együtt működve irányította az anarchista mozgalmat. Plovdivban, Sztárában és Zagorában több letartóztatás történt.

Egy szófiái Rador jelentése szerint a bolgár sajtó részletesen ismerteti a kémszervezet létezésével kapcsolatos eseményeket és rámutat arra, hogy

április 13-ra az angol ügynökök forradalmat készítettek elő Bulgáriában.

Berlinből jelentik, hogy a német külügyminiszter egy külföldről érkezett kérdésre kijelentette, hogy német illetékes körök mitsem tudnak Ismet İnönü török köztársasági elnök berlini látogatásáról.

Eppen úgy arról sem tudnak, hogy más török államférfiak érkezzenek Németországba.

NEM VÉGLEGES A MONTENEGRÓI OLASZ POLGÁRI KORMÁNYZÓSÁG KIJELÖLÉSE

A Rador berlini jelentése szerint német illetékes politikai körök véleménye szerint a montenegrói olasz polgári kormányzóság kijelölése még nem végleges, tehát a montenegrói állam véglegel formájáról sem lehet még szó.

GÖRÖGORSZÁGBÓL KIVONT ANGOL CSAPATOK ÉRKEZTEK ALEXANDRIÁBA

Rómából jelenti a Havas-ügynökség: Az olasz lapok szerint a görögországi angol expedíciós hadsereg első része megérkezett Alexandriába.

KÜLFÖLDIEK SZÁMÁRA EGYELŐRE LEZÁRTAK A SZOVJETOROSZ HATÁRT

Berlinből érkezett hírek szerint a Szovjetunió egyelőre május 15-ig beszüntette a beutazási és kiutazási engedélyeket és külföldiek számára lezárta a határt. Orosz részről az intézkedéséhez csak azt fűzték hozzá, hogy az a május elseji ünnepségekkel áll összefüggésben.

Politikai körökben rámutatnak a megbeszélések különös jelentőségére, amely néhány nappal a német főbizottság berlini összeülése után történt és amelyen tudvalevően Ribbentrop külügyminiszter elnökölt. Megemlítik még Rómában, hogy a közeljövőben megalakul a japán főbizottság is Tokióban.

A római, berlini és tokiói összejövetelek a három állam egyre szorosabbá váló politikai, katonai és gazdasági együttműködését bizonyítják a háromhatalmi egyezmény szellemének és alkotmányának megfelelően, amelyhez Magyarország, Románia, Szlovákia és Bulgária csatlakozott.

Napirenden:

Macedonia

Már a messiási ókorban, Krisztus előtt hétszáz esztendővel nagy szerepet játszott Macedonia, amelyet az antik időkben Makedóniának neveztek. Az egész történelem folyamán szakadatlan küzdelmek színhelye volt ez a vérelezott föld, egyre-másra változtatta urait mai napig is, míg most a napokban lezajlott délszláviai háború nyomán újra a bolgárok szállták meg Makedóniát. A monda Makedónia királyságát Herakles ivadéka, Karanos alapította Krisztus előtt 814-ben. Első királya azonban, akiről már a történelem is megemlékezik, Perdikkas volt, s ennek későbbi utóda: Nagy Sándor. Híres-nevezetes Nagy Sándor, akinek szűk lett Makedónia.

Nagy Sándor világhatalommá fejlesztette Makedóniát. Uralkodását mindjárt azzal kezdte, hogy csapataival felvonult egész a Dunáig, majd a perzsák ellen vonult és Dáriust legyőzte. Egyiptomot is elfoglalta, majd elindult India elfoglalására, hol eljutott egész a Gangeszig. Ekkor volt Makedónia fénykora, midőn az egykori kicsinyke állam három világ részben vetette meg hatalmát. Később azonban rossz idők virradtak az országra, lehanyatlott szerencsecsillaga. Meghódították a rómaiak, majd a római császárság kettéoszlásakor a keleti birodalom, majd végül a törökök birtoka lett.

1900-ban kezdődött meg a bolgárok nagy szabadságmozgalma, akik a macedóniai lakosság felét alkotják. Merész népvézerek: Szarafov, Lazarov, Gerjikov, állandó támadásokkal keltek nyugtalanságot. A komitási mozgalom volt ez, azzal a céllal, hogy Makedónia autonóm keresztyén tartomány legyen majd a szultán fenhatósága alatt. Szakadatlanul tartottak ezek a banda harcok. A felkelők felrobbantották Szalonikiben az Ottomán bank épületét, majd az expressz vonatot is aláaknázták, míg végül is teljesültek kívánságaik. Az 1908-ban kitört új török forradalom nyomán uralomra jutott kormány azonban csakhamar bejelentette, hogy Makedónia ügyében nem tűr semmilyen beavatkozást.

Igy egyre jobban elmérgesedett a viszony keresztények és törökök között. 1912-ben azonban kitört a nagy balkáni háború, amelynek következtében Törökország majdnem teljesen kiszorult Európából, Makedónián pedig a szerbek és bolgárok osztoztak meg. A múlt nagy világháború után azonban Bulgária elesett szerzett jogaitól, Makedónia teljesen a szerbek és görögök kezére jutott. Most ismét fordult a helyzet. A Balkán Éris almája a bolgárok kezébe jutott, így új fejezet kezdődik ős Makedónia történetében.

A timisoarai román opera előadása a sebesült német katonák tisztelőre

A cluj-i Román Opera május 3-án, szombaton ünnepi műsor keretében mutatja be Dragoi Sabinnak, a román zeneirodalom kiváló képviselőjének román tárgyú zenedrámáját, a „Napasta”-t.

A román és német nép közötti művelődési kapcsolatok kimélyítése végett az opera igazgatósága elhatározta, hogy a maga részéről is hozzájárul ehhez a műhöz.

Elhatározta, hogy a szombati előadásra meghívja a Timisoarán állomásozó német katonák egy részét, elsősorban a sebesülteket és a német ápolónővéreket.

Az igazgatóság úgy intézkedett, hogy a „Napasta” előadásására a nézőtér fele része rendes helyárok mellett a nagyközönség rendelkezésére áll.

Költözködéskor villanyszerelési munkálatokat, rádió áthelyezéseket nagyon olcsón vállal

I. Starcivici TELEFON
elektromechanikus ARAD, Str. Eminescu 8. 17-11

Nem kell sietni az elsötétítéssel!

Az amerikai képviselőház leszavazta a washingtoni própaelsötétítés tervét

Nyolcvanezer harci repülőgépet gyárt az USA — Amerikai megfigyelők az angol légierő kötelékében

Washingtonból jelenti a Német Távirati Iroda: Az amerikai képviselőház 171 szavazattal 117 ellenében elvetette a hadügyminiszternek azt a javaslatát, amelyben felhatalmazást kért, hogy Washingtonban kísérletképpen hozzanak intézkedést a város elsötétítésére. A kormányképviselők azzal érveltek, hogy a jelenlegi háborús körülmények között nincs helye annak, hogy a polgárok csak a saját érdekükkel törődjenek.

Az ellenzéki szónokok viszont hangoztatták, hogy a javaslat neveléses és csak általános idegességet keltene, ami egyáltalában nem lenne indokolt. Fish köztársasági képviselő gúnyos hangon javasolta, hogy a képviselők viseljenek gázálarcot, rohamsisakot és azbesztruhát.

Ugyanigy öltöztessék fel az állami hatóságokat is, kezdve a legalacsonyabbtól a legmagasabb rangúig.

MUNKÁSELBOCSÁTÁSOK A SZÉNHIÁNY MIATT

Newyorkból jelenti a Német Távirati Iroda: A clevelandi, chesapeakei és ohioi vasúttársaságok szénhiány miatt kénytelenek voltak több száz munkást elbocsátani.

Newyorkból jelenti a Német Távirati Iroda: A Newyork Post című napilap londoni tudósítója jelenti, hogy a jövő hónapban amerikai repülők érkeznek Angliába, akik

Lindbergh ezredes lemondott az amerikai légierőben viselt rangjáról

Newyorkból jelenti a Német Távirati Iroda: Lindbergh ezredes levelet intézett Roosevelt elnökhöz, amelyben tudomására hozta, hogy

lemond az Egyesült Államok légi haderejében viselt tartalékos tiszt rangjáról.

Lindbergh hivatkozik Rooseveltnek az egyik legutóbbi sajtó értekezleten tett kijelentésére, amelyben az elnök Lindbergh Amerika iránti hűségében kételkedett.

— Azt hittem — írja Lindbergh —, hogy jogom van hazám népe előtt véleményemet kifejezésre juttatni anélkül, hogy lemondanék hazám háboru esetén repülőisténként szolgálni. Ön, az Egyesült Államok elnöki minőségében és mint az ország haderejének főparancsnoka világosan megmondotta, hogy „tekintetbe véve az ország iránti odaadással kapcsolatos jeleket”, mint tartalékos tiszt nem lehetek hasznos az országnak. Jellemem és indokaim nem engedik meg más becsületos határozat hozatalát, mint hogy lemondjak továbbra is tagja lenni az Egyesült Államok légi haderejének.

— Nagy szomorúsággal tettem meg ezt a lépést — folytatódik a levél —, mert a repülés ügyével való kapcsolataim a legdrágábbak számomra a világon. Ezeket a kapcsolatokat feláldoztam, hogy polgártár-

az angol pilóták mellett mint megfigyelők működnek.

Az amerikai repülők őrizkednek majd attól, hogy résztvegyenek a harcokban.

Washingtonból jelenti a Havas ügynökség: Az Egyesült Államok kormánya

80 ezer katonai repülőgépet gyártását tervezi.

Ez a szám a június 1-én kezdődő pénzügyi év hadügyi költségvetéséből derül ki. Az erre a célra szánt hitelek összege 6 milliárd 574 millió 605 ezer 468 dollár.

CAMPBELL VISSZAUTAZIK WASHINGTONBA

Newyorkból jelenti a Német Távirati Iroda: Thomas Campbell, aki jelenleg Rooseveltnél külön mezőgazdasági kiküldöttként Angliában tartózkodik, befejezte körútját és rövidesen visszautazik Amerikába. Küldetésének eredményéről jelentésben számol be az elnöknek.

Az újságírók előtt Campbell nem volt hajlandó nyilatkozni jelentése tartalmáról, annyit azonban megjegyzett, hogy Anglia helyzete komoly.

KATONAI KÖRZETI TÖRVÉNYSZÉKEKET LÉTESÍTETTEK ANGLIÁBAN

Amszterdamból jelenti a Német Távirati Iroda: A londoni rádió bejelentette, hogy Angliában katonai körzeti törvényszékeket állítottak fel. Ezek a bíróságok ellenséges támadásnak, vagy erős bombázásnak kitett területen működnek.

saimhoz nyíltan beszéljek és megvitassam velük mindazokat a kérdéseket, amelyek a béke, vagy a háboru sorsát döntik el és amelyekkel a jelen helyzetben szembe kell nézni.

Lindbergh ezredes végül ezeket írta levelében:

— Mint magán ember minden erőmből továbbra is szolgálom országomat.

IRORSZÁG MINDEN ESZKÖZT MEGRAGAD, HOGY KIVÜL MARADJON A HÁBORUN

Newyorkból jelenti a Radar: A Stefani iroda értesülése szerint Frank Riker tábornok, ir államminiszter, aki hadianyagvásárlás céljából az Egyesült Államokban tartózkodik, az amerikai újságírók előtt kijelentette, hogy

Irország minden eszközt megragad semlegesége megőrzésére és ellenáll minden angol törekvésnek, mely az irországi légi támaszpontok igénybevételére irányulna.

Az ir miniszter hangoztatta, hogy Rooseveltnél a Hull külügyminiszterrel folytatott tárgyalásai eredménytelenek voltak, mert a washingtoni kormány csak az esetben hajlandó hadianyagot szállítani Irországnak, ha ennek feiében az ir légítámaszpontokat Anglia rendelkezésére bocsátanák.

Időszerű kérdések

Törökország óvatossága

Eltolódások a török külpolitikában? — Miért nem csatlakozott Törökország a balkáni angol haditervezhez? — London kesereg

Az egyik nagy angol hetilap külpolitikai beszámolójában kesernyés hangú cikk jelent meg a török kormánynak a balkáni eseményekkel szemben elfoglalt álláspontját illetően.

„Senkiben sem bízunk annyira, — írja a lap, — mint Törökországban. Egy állam sem érezte velünk annyira rokonszenvét, mint ez az ország. És

Ankara okulhatott az orosz–finn háborun

De föltehetjük a kérdést: Törökország jelenlegi viselkedése valóban ily kiábrándító Anglia számára? Tényleg oly eltolódások észlelhetők a török külpolitikában, aminőkről az angol cikkíró panaszkodik?

Tény, hogy Anglia nagyon bízott a török barátságban.

Törökország politikája egy időben a brit birodalmi politikai vonalvezetés kiegészítője volt, a török hadsereget pedig Nagy-britannia szövetségeseinek tekintették.

Az angol-francia diplomácia valóságilag „megfőzte” a maga számára Törökországot s erre a sikerére nagy súlyt helyezett mindaddig, amíg valamicske reményesége is volt arra, hogy a Szovjetuniót a tengelyhatalmak elleni háboruban a kapitalista-demokrata államok érdekeinek megnyerheti. A Szovjet-

most senkiből sem ábrándultunk ki annyira, mint éppen Törökországból.”

Tanulságos és érdekes megjegyzés. Rávilágít az angol politika közkeletű célkitűzéseinek lényegére és betekintést enged abba a nagyszabású tervbe, melyet London a tengelyhatalmak ellen Európa e részében előkészített.

Ankara okulhatott az orosz–finn háborun

unió azonban a német-orosz semlegességi szerződés megkötésével és az abban vállalt kötelezettségek — példákkal is igazolt — vállalásával világosan kinyilvánította azt az elhatározását, hogy

semmiféle közöset nem vállal a demokráta-plutokrata hatalmakkal a Németország elleni bekerítési műveletekben.

Ez a szovjetországi állásfoglalás rendkívül kényes helyzet elé állította Törökországot. Ankarában jól tudják, hogy a Szovjetuniót nem hagyja közömbösen Törökország helyzete és a török kézben lévő tengeri támaszpontok és a Dardanellák sorsa.

Az orosz–finn háboru bizonyos mértékben figyelmeztetés volt Ankara számára és török politikai körökben még idejében belátták,

Ideális, biztos, olcsó
Kellemes használat az
Artin-dragée

hogy az Angliához való feltétel nélküli csatlakozás igen kellemetlen visszhatást válthat ki az északi nagyhatalom magatartásában.

Eső után köpenyeg

Törökország nem hiába fekszik az Európát Ázsiával összekötő legfontosabb utvonalak központjában: egyszerre háromfelé is igazodnia kellett Ankarának. Ez a három számottevő tényező: Berlin, Moszkva és London. Törökország tehát

sürgősen semlegességi politikát kezdett

és ennek tudható be, hogy Anglia, a számára sokkal előnyösebb török fegyveres beavatkozás esélyeitől megfosztva, Görögországra gyakorolt nyomást, üzenjen háborút Olaszországnak. Londonban a balkáni kudarc egyik főokul ma is azt a körülményt tekintik, hogy a brit expedíciós csapatok számára megközelíthetőbb és sok tekintetben kedvezőbb hadműveleti támaszpont lett volna Törökország, mint Görögország. Ez persze most már

eső után köpenyeg,

a tényeken mit sem változtat. Annál figyelemreméltóbb Törökországnak ép a balkáni háboru kitérésekor Bulgáriával kötött barátsági szerződése. Ekkor már nyilvánvaló volt, hogy Bulgária a tengelyhatalmak mellett tört pálcát. Görögországban a bolgár revíziós törekvésekkel már jóideje számot vetettek, de

villámcsapás gyanánt hatott egy magasrangú török katonai vezetőegység ama kijelentése, hogy a kisázsiai török partokkal szemben lévő görög szigetek sorsát Törökország figyelemmel kíséri és szükség esetén azokat belevonja a török állam biztonsági övezetébe.

Londonban érthető idegességet keltett ez a kijelentés. Ezen külügyminiszter Ciprus szigetén Szaradzoglu török külügyminiszterrel sürgős megbeszéléseket folytatott, ugyanekkor azonban Berlin és Ankara között fontos levélváltás volt, ami nyilvánvalóan

erősen csökkentette az angolok ama kilátásait, hogy Törökországot mégis csak megnyerhetik a balkáni brit haditerveznek.

Betetőzte az angol diplomáciai törekvések kudarcát török viszonylatban az a moszkvai és ankarai hivatalos közlés, mely szerint Szovjetországnak és Törökországnak arra az esetre, ha valamelyikük egy harmadik hatalommal háboruba keveredne, egymás iránt semlegesség maradnak.

Ezek után Anglia mivel kecsegtetheti Törökországot?

A Balkánról kiszorult, a Földközi tengeren egyre nagyobb terjesztésűt szenved, a Szovjetunióval nincs befolyása.

Törökország felismeri a helyzetet. A jelek legálább is erre vallanak. Indokolt a török politika óvatossága, — de cseppet sem indokolt emiatt az angol keseregés. A tények idefejlődése előrelátható volt. (k)

FORUM ARAD — TELEFON 20-10
A nagyfilmek színháza



Ma szünet

Holnap premier!

Az UFA legnagyobb varieté és revü-filmje, az utóbbi évek legpazarabb és legszebb kiállítású filmremeké

Will Quadflieg
Josef Sieber

Rendezte: Georg Jacobi

HIREK

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL:

Timișoara, I. Brătianu-tér 3.

Telefon: 28—10.

Aradi szerkesztő: Babuczay György

Eminescu-utca 8. Telefon 17—11.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Belföldön házhoz való kézbesítéssel együtt havonta 80.— lei, negyedévre 240.— lei, félévre 460.— lei és egész évre 900.— lei. Magyarországon havonta 4.— pengő, negyedévre 12.— pengő, félévre 22.— pengő és egész évre 40.— pengő.

Hatóságoknak, közhivataloknak és közüzemeknek, gyáraknak, vállalatoknak és részvénytársaságoknak a rendszeres előfizetési díj kétszerese.

Görög éposz

Leonidasz két ezer év előtte hősen megvédte, lám, Thermopylét, — a mai görögök megfutották, ahogy meglátták a német sziénét.

Az ó s az új görögök közt különbség vajmi nagykönnyen érthető dolog, Leonidasz ugyanis Xerxes ellen nem segítette ám az angolok.

György király kormánya s sok vezére Krétára szaladt, de biz nem örül, mert attól retteget minden pillanatban, hamar baj lésson a Kréta körül.

KÓRÓ PAL.

„Mindent a gyermekért”

Az aradi Magyar Népközösség segélyezési mozgalma

Az aradi Magyar Népközösség társadalmi szakosztálya mozgalmat indított a szegény, több tagu családok gyermekeinek ruhaneműekkel való ellátása érdekében. A felhívás, amelyet a jószívű emberekhez, főleg a magyarsághoz intézett, nem hangzott el hiába, mert már eddig is nagyon sokan siettek leadni azokat az elhasznált ruhadarabokat és egyéb vászon, szövét, posztóhulladékokat, amelyekből a Népközösség szociális osztályának hölgytagjai, de mások is elkészítik a kicsinyek és rászorultak részére a nélkülözhetetlen ruhácskákat és ezzel lehetővé teszik számukra, hogy felruházzva, a friss levegőn, a napon tartózkodhassanak.

A rászorultak száma azonban olyan nagy, hogy csak egy részének jut az eddigi adományokból. Ezért a Népközösség ismételtel felkéri a jószívű embereket, tegyék lehetővé, hogy ez az akció sikerüljön és éppen olyan eredményes legyen, mint annak idején a csecsemők érdekében kifejtett munka, amely egyenlő volt a gyermekmentéssel. Az egymásrautaltság fel kell hogy ébressze bennünk azt az érzést, hogy mások, ha tehetjük, segítenünk kell és különösen a gyermekeken. Ha otthonunkat szabad óráinkban átkutatjuk, találunk olyan felesleges ruhadarabokat, amelyekkel nagy segítségére lehetünk egy szegény családnak. S miután az Isten áldása a szegény családokban a legbőségesebb, emberbaráti kötelességünknek tesszünk eleget, ha feleslegünkkel „Mindent a gyermekért” jelszóval támogatjuk az aradi Magyar Népközösség társadalmi szakosztályának segélyező mozgalmat.

Az adományokat a Népközösség aradi központi irodájába, Iosif Vulcan-utca 12. szám alá lehet eljuttatni.

— Rendeletörvény a katonai zászlók előtti tisztelegésről. Bucurestiből jelentik: A Hivatalos Lap keddi száma törvényrendeletet közöl, amelynek értelmében katonai egységeknek zászlóval történő felvonulásakor a közönségnek arccal a zászló felé fordulva meg kell állni. A férfiak főtlenül fővel tisztelegnek a zászló előtt. A rendelkezés ellen vétőket a nemzeti jelvény elleni sértés vétségé miatt a büntető törvénykönyv 216. szakasza alapján ítélik el.

— Folytatódnak a timisoarai olasz kulturintézet tanfolyamai. A timisoarai olasz kulturintézet értesíti tanfolyamainak hallgatóit, hogy a husvét szünetek után április 28-án, hétfőn az előadások ismét megkezdődtek. A tanfolyamok május hónap végéig tartanak és a vizsga letétele után az intézet oklevelet ad a hallgatóknak.

— A Német Vörös Kereszt gyűjtésének eredménye. Berlinből jelenti a Rador: A birodalmi főváros lakossága nagy lelkesedéssel válaszolt a Führer felhívására a német Vörös Kereszt javára történő gyűjtésre vonatkozóan. Ez évben két millió 150 ezer márka folyt be, míg a tavalyi gyűjtés eredménye 1 millió 750 ezer márka volt.

Kilencgyermekes aninai munkáscsalád küzdelme a nyomorral

Magyar testvéri kötelességünk segíteni a szükségét szenvedőkön

A szerkesztőségbe érkező sok levél között tegnap volt egy, amelyet Lőrincz Samu evangélikus lelkész juttatott hozzánk. Tizenegy tagu aninai munkáscsalád nehéz sorsát írja le benne. Ennek a sokgyermekes családnak a feje Császár János, körülbelül két éve mint munkás dolgozik az UDR erdei vasutnál és napi

nyolc órai fárasztó munkával 112 leít keres. Azelőtt még tulorai munkával is megbízták, éppen azért, hogy több keresete legyen, de most csak nyolc órát dolgozhat és az így keresett pénz bizony nagyon kevés a kilenc gyermek és a szülők élelmezésére.

A legidősebb gyermek 16 éves

A szegény embert még az ág is huzza — mondja a közmondás és ez áll ebben az esetben is, mert Császár János egymást érték a csapások. Eddig a nagy család tejszükségletét a család tehene biztosította, de most már az sincsen, mert az állat elhullott és

a gyermekek, akik közül a legidősebb tizenhat éves, tej nélkül maradtak.

Ezenkívül kevés keresete miatt megvonták tőle az élelmezési raktárban eddig nyújtott hitelt is, ami annyira elkésztette a szegény embert, hogy családjá kiáltására gondolt.

Egyik jóakaru feleslete segítségére sietett és egyrészt lelkére beszélt megvigasztalta, másrészt pe-

dig a raktárban ezerkétszáz lei hitelt biztosított számára. Császár Jánosnak ez a megértő és jószívű feleslete még ezzel sem elégedett meg, hanem

ismerősei körében gyűjtést rendezett a sokgyermekes magyar család számára.

A gyűjtés végösszege 2300 lei volt, mely összeget Császár már át is vette.

Az adományozók, akik szép szavak helyett áldozatkészen segítettek a következők: Klein Viktor 200 lei, Gara Béla 100 lei, Tiefnitzer Rudolf 200 lei, Fett Ernő 200 lei, Nikics Károly 140 lei, Flatz Jenő 100 lei, Petz Lajos 160 lei, Környei Kornél 200 lei, Török Péter 300 lei, Parutsch Károly 400 lei, Környei Dezső 200 lei és Engelmann Gyula 100 lei.

Nem nézhetjük tétlenül...

Ezek az adományok azonban, bármilyen nemes érzésből fakadtak is, nem elégségesek a sokgyermekes család igazi megsegítésére. A nehéz sorsban tengődő aninai magyar család kilenc gyermekének emberhez illő életét csak együttes segítséggel lehet biztosítani.

A hánsági magyarság nem nézheti tétlenül ennek a családnak a sínylődését. Testvéri szeretettel mindenki adjon annvit, amennyit tud. Legalább annyi gyűljön össze, hogy Császár János tehenét vá-

sároljon és a veritékes munkával megkeresett kenyér mellé a gyermekeknek még egy kis tej is jusson.

Olvassóink bizonyára átérzik ennek a tizenegytagu családnak minden baját és segítenek elúzni a családfő lelkére nehezedő súlyos gond fekete felhőjét.

A Császár János családjának szánt adományokat a lapban nyugtázzuk.

— Olasz főbiztost neveznek ki Montenegróba. Római jelentés szerint az olasz kormány rövidesen kinevezi Montenegróba a főbiztost. A főbiztos valószínűleg Muzzolini, a volt kairói olasz meghatalmazott miniszter lesz.

— Legközelebb megnyílik a timisoarai muzeum. A timisoarai muzeumot annak idején a muzeum-épületből a városi kulturpalotába költöztették át és két év óta a muzeum zárva volt. Ez egyrészt a költözködésnek és az újból való berendezés munkálatainak volt betudható, másrészt pedig Miloia Joachim dr. muzeumi igazgató betegségének és halálának, miáltal a berendezés befejezése késedelmet szenvedett. Ciupe Aurel, a muzeum új igazgatója, most minden előkészületet megtesz arra nézve, hogy a muzeumot hamarosan megnyithassák a közönség számára.

— A német nagykövet megérkezett Tokióba. Tokióból jelenti a Német Távirati Iroda: Németország új tokiói nagykövete hétfőn délben megérkezett a japán fővárosba. Az állomás Ott, a távozó nagykövet és a japán külügyminisztérium megbíztottja fogadta.

— Legideálisabb hashajtó, vértisztító, epehajtó a Dr. Földes-féle Solvo-pirula. Székrekedés, bélrengés, rossz emésztés, gyomorrontás, felfúvódás, gyomor- és bélfájalmaknál teljes gyógyulást nyújt. Egy doboz ára 25 lei. Minden városi és vidéki gyógyszerárban és drogáriában kapható.

— Betegsége miatt öngyilkos let egy buzamegyei gazda, Stanciu Ioan ötvenkét éves Magura községbeli gazda pelagrásban szenvedett. Betegsége egyre súlyosabbá vált és ez annyira elkésztette, hogy elhatározta, véget vet az életének. Az egyik napon elment az életunt a Buzau folyóhoz, a vízbe ugrott és megfulladt.

— Földrengés Taskendben. Moszkvából jelenti a Német Távirati Iroda: A moszkvai rádióállomás vasárnap éjjel bejelentette, hogy Taskendben szombaton éjjel heves földrengés volt. A rengések középpontja a tadzsikisztáni Garmil város körül volt, ahol már április 2-án is volt földrengés. A kárt és az áldozatok számát illetően egyelőre hiányoznak a részletek. Bucuresti jelentés szerint, vasárnap délután 3 óra 3 perc 54 másodperckor a fővárosi földrengésjelző intézet ezer kilométer távolságra földrengést jelzett. A jelek szerint a rengés nagy erejű volt.

— Nem fogadta vissza a felesége — felakasztotta magát. Az aradmegyei Ineu község határában egy szőlőben az egyik gyümölcsfán akasztott embert találtak. A nyomozás megállapította, hogy az életunt ember Avram Petru községbeli gazdával azonos, aki néhány hónappal ezelőtt összevesztett feleségével, elköltözött tőle és most, amikor vissza akart térni hozzá, az asszony nem fogadta vissza. Tettét emiatti börténben követte el.

— Fagyhullám Spanyolországban. Madridból jelenti a Stefani iroda: Spanyolországot újabb hideghullám borította el. Szevillában és a környező hegyekben bőséges hó hullott.

— Hires hegedűművész életveszélyes balesete. Newyorkból jelenti a Rador: Kreisler Frigyes híres hegedűművész vasárnap Newyorkban gépkocsis szerencsétlenség érte. Kezelő orvosai kijelentették, hogy állapota valamelyest javult, bár még mindig nem tért magához.

— Tűz egy amerikai löpörgyárban. Newyorkból jelenti a Német T. I.: Az Indiana állambeli Maryland városban a hétfőre forduló hajnalon tűz ütött ki egy löpörgyártó üzemben. Az üzem, amely az Egyesült Államok haditengerészetéhez tartozott, teljesen leégett.

— A sorozás sorrendje Aradmegyében. Előző lapszámunkban közöltük az aradi és radnai járásokhoz tartozó 1943. korosztálybeli katonaköteles ifjak sorozási sorrendjét, alább folytatólagosan közöljük a további sorozási sorrendet. Aradul-Noun, a községhezán a következő községbeliek állnak sor alá: május 12-én Curtici, Cruceni, Guttenbrunn, Sofronia, Sfantul-Paul, Livada. 13-án: Schöndorf, Traunau, Wiesenhaid, Samicolaul-mie, Sagul, Zadaria, Bodrogul-nou, Dorobanti és Engelsbrunn. 14-én: Mandruc, Cici, Murasel, Sanleani, Glogovat, Sambateni és végül Aradul-Noun. Pecican a községhezán az alábbi sorrendben soroz a bizottság: 16-án Nadlac és Seitin. 17-én: Rovine, Turnu, Peregul-Mare, Semlac, 19-én: Pecica, Variasul, Sederhat, Hodos-Bodrog, Peregul-Mie, Iratosul.

Autorizált villanyszerelő

Schnabl Andor

Timișoara IV., Str. I. Brătianu 15-a

Telefon 16-78

— Németország dieselelektromos gyorsajtású kocsikat szállít Chienek. A háború folyamán a német ipar közösségi munkában 5 dieselelektromos gyorsajtású kocsit épített a chilei államvasutak részére, amelyek motorjai a MAN-gyárban, Augsburg, míg az összes villamosberendezést az AEG, Berlin szállította. A háromrészi hajtókocsik 130 km. óránkénti sebességet fejtenek ki. A két géptelep mind-egyike 670 PS áramfejlesztővel rendelkeznek. Egy-egy segédáramfejlesztő látja el a konyhát, a világítást és a bateriákat árammal. Egy géptelep munkaképtelensége esetén a hajtókocsit a másik munkaképes géptelep egyedül is képes továbbvezetni, a nagy magasságokba is. Nagy súlyt helyeztek arra, hogy az utazás kényelmessé tegyék. A konyha megfelelő egy közepes étteremnek. Felszerelése egy hat helyű takarótűzhely, egy elektromos melegítőszekény és egy elektromos kávédaráló.

— **Életbelépett a román-orosz kereskedelmi egyezmény.** Bucarestből jelenti a Rador: Hétfőn délben cserélték ki a külügyminisztérium helyiségében az 1941 február 26-án Moszkvában aláírt román-orosz kereskedelmi és hajózási egyezmény megerősítő okmányait. Az egyezményt tegnap életbelépett.

— **Spanyol alezredes hirtelen halála.** Szevillából jelenti a Stefani iroda: Barroco alezredes, aki a spanyol polgárháború idején Franco főhadiszállásán teljesített szolgálatot, egy lovasünnepélyen leesett lováról és meghalt.

— **Meghosszabbították a magyar kormány kivételes jogkörét.** Budapestről jelenti a Rador: A magyar kormány kivételes hatalmu hatáskörét 1941 szeptember 2-ig újabb meghosszabbították.

— **Visszatért Budapestre az orosz követ.** Budapestről jelenti a Rador: Szaranov, Szovjetország budapesti követe, aki április 8-án jelentés tételre Moszkvába utazott, hétfőn visszatért a magyar fővárosba és átvette hivatalát.

— **Csatorna az Oder és Duna között.** Az Oger Németország egyik főfolyója. Ered Morvaországban, Liebau város közelében, az Oder hegyvidékben, a Lieselbergen. A német Hivatalos Lapban most közlemény jelent meg, hogy az Oderet több csatorna révén összekötik a Dunával. A csatornahálózat építésére vonatkozó rendelet vonatkozik a Reichbe bekebelezett területekre is. A cseh-morva protektorátus területén a protektorátus kormányja hajtja végre a csatornahálózat kiépítésére vonatkozó rendeleteket, az érvényben lévő törvények alapján.

— **Május elsején szünetel a közhivatalokban a munka.** Bucarestből jelenti, hogy a miniszterelnökség közlése szerint május elsején az összes közhivatalokban szünetel a munka.

HAZAK FÖLDEK SZÖLÖK MALMOK TELKEK ELADÁSA VÉTELE CSERÉJE minden árfokozatban **Hatsék ügynökség** Arad, Bul. Carol 46. Tel. 16-65

— **Ausztriában ugrásszerűen emelkedik a házasságok száma.** Míg 1937-ben 1000 lakosra csupán 6,9 új házasság esett, ez az arányszám 1939-ben már 17,7-re szökött fel. Az emelkedési iránvzat 1940-ben is folytatódott.

— **Gyermekeket gázolt el a villamos.** Galati jelentés szerint több gyermek az egyik utcán játszott. A villamos közlekedésére szétzaladtak, de Badiu Silvia hét éves leánya nem volt elég gyors és a kerekek alá került, amelyek egyik lábát levágták. Súlyos állapotban kórházba szállították.

— **Aradi sertésulajdonosok figyelmébe.** Az aradi városi állatorvosi hivatal felhívja az aradi kertésztulajdonosok figyelmét, hogy sertéseiket a különféle állatbetegségek leküzdése, illetve megelőzése érdekében oltassák be. Oltás ügyében az állatorvosi hivatalban kell jelentkezniük.

— **Az elvetemült nő meggyilkolta vadházastársát és négy hónapig az ágy alatt rejtgette a holttestet.** Iszából jelenti: Rarita Vieru Buznea utcai lakos ellen feljelentést tettek, hogy még ez év januárjában meggyilkolta vadházastársát, Ghica Longinát. A gyilkosságot már az első napokban fölfedezte Rarita Vieru egyik barátjáné, azonban sokáig titokban tartotta, végül azonban közölte az esetet több ismerősével, akik azután értesítették a rendőrséget. Időközben a gyilkos elhúzta az ágy alatt rejtgetett holttestet, földarabolta és zsákba varrva a város szennyvizsatornájába dobta. Rarita Vieru a rendőri kihallgatás során most tagadja tettét. Sok tanut idéztek meg a bűnügy kivizsgálása érdekében.

— **Timisoarai anyakönyvi hírek.** Születtek: Rekk József kereskedő leánya, Erika, Schlappal Ottó kömvészegéd fia Róbert, Erhardt Ferenc lakatossegéd fia János, Petrus Pavel vasutas leánya Elena, Cenau Teodor cipész fia Nicolae. Házasságot kötöttek: Ehling Miklós vasesztergályos és Andre Anna, Sipetan Andrei munkás és Ardelean Anna. Bodrogi István rádiós és Semper Matild, Teszler Sámuel kereskedelmi alkalmazott és Ausch Ilona. Meghalak: Kauschek Györgyné született Moldovan Maria 72 éves, II. kerület Verde-utca 30., Barbu Stelian 4 hónapos, II. kerület Constantin cel Mare-utca 25., Nacsu István 9 hónapos, III. kerület Russu Sirianu-utca 74., Braun József 35 éves műszerész IV. kerület Braianu-utca 24., Paulusz Józsefné született Dian Erzsébet 64 éves, IV. kerület Capitan Damsescu-utca 27.

— **Bombák robbantak két sanghai moziban.** A japán ellenőrzés alatt álló város Hongkai negyedében, két moziban bombarobbanás történt. A robbanás következtében tizenkilenc személy súlyos sérüléseket szenvedett. A merénylet után a városnegyedet a japán katonaság körülfárta. A japán hatóságok közölték, hogy ezentul a kínai mozilátogatókat megmotozzák, hogy megakadályozzák az újabb merényletek elkövetését.

— **Papszentelések Timisoaran.** Pacha Ágoston ér. megyéspüspök vasárnap a timisoarai erzsébetvárosi plébániatemplomban pappá szentel. A szentelendők közül hárman a szalvatoriánusrend tagjai — ezuttal először történik, hogy szalvatoriánus rendtagok Timisoarán veszik fel az egyházi rendet. A szentelendők: Fr. Schäffer Szaniszló, Fr. Jäger Lukács és Fr. Velcsov Alfonz szalvatoriánusok és Schauer Mihály végzett teológus. A papszentelés szertartása délelőtt 9 órakor kezdődik. Az ujmisések a rákövetkező vasárnapon mondják ünnepélyes primiciájukat mindannyian szülőhelyük templomában: Schäffer Szaniszló az erzsébetvárosi plébániatemplomban, Jäger Lukács Sfanta-Anan, Velcsov Alfonz Besenova-Vechen, Sauer Mihály, aki erzsébetvárosi illetőségű ugyan, de Dolatrol származik, az utóbbi helyen mutatja be első miséjét.

— **Figyelmeztetés.** Timisoara város vezetősége közli, hogy a Vadászterületen levő királyi vadászterületen a ragadozók elpusztítására az érvényben levő rendelkezések értelmében mérgezett húst és tojást helyeznek el. A mérgezett hús és tojás, valamint az elhullott ragadozók megérintése vagy elvittele életveszélyes.

— **Május elsején az iskolákban nincsen előadás.** Bucarestből érkezett jelentés szerint a közoktatásiügyi miniszter elrendelte, hogy május elsején, a munka ünnepén az összes iskolákban szünetel a tanítás.

— **Gyűlések, összejövetelek, esküvők stb. engedélyezését 15 nappal előbb kell kérni.** Az aradi rendőrség közleményt adott ki, amelyben felhívja az érdekeltek figyelmét, hogy gyűlések, ünnepségek, esküvők, eljegyzések vagy bármilyen összejövetelek megtartása iránti kérelmet legalább 15 nappal a kitűzött nap előtt kell a rendőrségen benyújtani, mert egyébként a kérelmet nem veszik figyelembe.

— **Megnyílt a vasúti forgalom Szabadka felé.** Budapestről jelenti a Rador: Hivatalosan közlik, hogy a Szabadka és Ujvidék felé irányuló vasúti forgalom több heti szünetelés után megindult.

— **Szentségtörő kezek kirostolták a baltai katolikus templomot.** Baita hunedoaramegyei község római-katolikus plébániatemplomába ismeretlen tettesek betörték. A betörők elfeszítették a tabernakulumot elrabolták a szentségtartót és az áldoztat kelyhet. Mindkettő számottevő értéket képviselt és még 1769-ben került a községbe, Maria Terézia császárnő adományaként, aki a templomot alapította. A gazdagon aranyozott szentségtartó barokk modorban készült remekmű volt. Az eddigi megállapítások szerint három betörő követte el a tettet, amely a lakosság körében nagy felháborodást keltett. Az egyházközség a tettesek kézrekerítőjének ötezer lei jutalmat tűzött ki.

— **Halálos baleset Aradon.** Mioc Jánosné aradi, Fiuulu utca 38 szám alatti lakos a padlásról lejövet megcsúszott a létrán és olyan szerencsétlenül zuhant a földre, hogy súlyos sérülései és koponyaalapi törése miatt a kórházban meghalt.

— **Fotósejt a technika szeme.** Az alkali-fotósejt, egy sokoldalú tárgy, amely a rádiócsőhöz hasonlít, ámde csak két kapcsolója, a katód és az anód van. Az első egy réteg alkáliércel van bevonva, amely megvilágítva elektromos sugarakat terjeszt és ezáltal a sejtet áramáthatóvá teszi. Egy erősítő cső által egy „kapcsoló-relais” kapunk, amely a különféle adottságokat normanyozhatja. Az egész berendezést „világító-relais”-nak nevezzük. Ezt úgy lehet berendezni, hogy a kapcsoló-relais megszólal, ha a fotósejt bevilágítva vagy árnyékolva lesz. Így a készüléket olaj-, gáz- és szénporfűtésnél használjuk őrszem gyanánt. Ha például atiz lángja elaludt, a készülék önműködőleg a további tüzelési anyag szállítását elzárja s ezáltal lehetlenné teszi, hogy a parázshoz gyúlékony vagy robbanóanyag hozzáférhessen. A példák mutatják már, hogy a világító-relaisban a fotósejtet milyen sokoldalúan lehet használni.

— **Cukorrépatermelők figyelmébe.** Az arad-bánáti cukorrépatermelők szindikátusa felhívja a cukorrépatermelő gazdaközség figyelmét az alábbiakra: A nagyvezérkar legújabb rendelkezése értelmében folyó évi április hó 1-től július hó 1-ig és szeptember hó 1-től december hó 1-ig mentesülnek a katonai összpontosítás alól mindazok a legénységi állománybeliek, akik legalább egy kat. hold cukorrépa termelésre szerződést kötöttek a gvrállal kivéve az 1937., 1938., 1939., 1940. és 1941. korosztálybelieket. A cukorrépatermelők szindikátusa közli még, hogy a földművelésügyi minisztérium az élje terjesztett panaszokat méltányolva és határozatot hozott, amely szerint a cukorrépa utabban megállapított vagononkénti 16.000 leles ára csupán alapár. A termék betakarítása után a cukorrépa termelési költségeit megvizsgálják és ennek figyelembe vételével fog a répa végleges ára megállapítást nyerni, illetve a répa ára felemeltetni.

— **Mozik műsora.** Szerdán, április 30-án a timisoarai mozik műsora a következő: Apolló: A gyanusított (német film), Capitól: A levegő hősei (német film), Thalia: Felszabadult kezek (német film), Corso: Az igazi győzelem (angol film). Aradon a mozik műsora a következő: Corso: Az ellenség résen áll. Forum: Vésztelek (francia film), és Robinson (német film).

Nézze meg a

„Victoria Bar”

TIMISOARA
szencziós májusi műsorát
DUO POLDY akrobata
szteptáncosok, sok más szám

Kezdeté 10 órakor

— **Timisoara város rendőrkezeszturájának forgalmi osztálya tudomásul adja a város, valamint Timis-Torontál-megye területén lévő bármilyen gépkocsik tulajdonosainak, akiknek járművét rekvirálták és használatlan állapotban lévő gumival visszaadták s erről az illető katonai egységtől éismervénylik van, hogy jelentkezzenek a forgalmi rendőrség hivatalában, Onnan a timis-torontáli hadkiegészítő parancsnoksághoz irányítják őket, ahol megkönyítik számukra az új gumik beszerzését.**

— **Megbüntetik, aki nem ad el fehér lisztet.** Bucarestből jelenti: A közléstási államtitkárság figyelmezteti a malomtulajdonosokat, valamint a nagybani és kicsinybani eladással foglalkozó kiskereskedőket, hogy a legszigorubb módon megbüntetik, aki nem hozza forgalomba fehérliszt készletét. Erre vonatkozólag tudnillik több panasz érkezett az államtitkársághoz. A közlemény végül megemlíti, hogy akinél fehér lisztet találnak eldugva, a szabotázs törvény alapján büntetik meg, készletét pedig elkobozzák.

— **A Polgár Takarékpénztár r.-t. felszámolás alatt** Timisoara, felhívja összes betevőit, akik a felszámolás folyamán betétjeikből eddig folyósított 65½%-ot nem vették fel, hogy a nekik járó összegek felvétele végett 8 nap alatt annál inkább is jelentkezzenek, mivel ezen határidő letelte után a fel nem vett betétek bírói letétbe helyezendők és az állami letétpénztárba fognak beszállíttatni.

— **Újabb munkásnegyedet létesítenek Resitan.** A Resita Művek igazgatósága elhatározta, hogy munkásai számára újabb lakónegyedet létesít. Az új munkásházak felépítésére nyolcvan millió leit állítotnak be a költségvetésbe. Ezenkívül az üzemek tanoncai számára új otthont is fel akarnak építeni. A modern inas-otthont négyszáz inas befogadására alkalmas épületnek tervezik. Erre a célra negyvenhárom millió leit irányoztak elő.

— **Magyar veszteséglista a délszláviai hadműveletekről.** Budapestről jelenti a Stefani iroda: Most hozták nyilvánosságra a délszláviai hadműveletek során április 11-től 20-ig elszennvedett magyar veszteségeket. E szerint a halottak száma 5 tiszt és 60 katona, míg nyolc tiszt és háromszáz katona megsebesült, 15 katona eltűnt.

— **Állampolgárságtól megfosztott magyar alattvalók.** Budapestről jelenti a Rador: Száz magyar alattvaló, akik engedély nélkül eltávoztak Magyarországból, megfosztott állampolgárságtól. Az állampolgárságtól megfosztott egyének javarésze felvidéki illetőségű újságíró, tanító, kiskereskedő.

— **Aradgáji autóbusz csak a Neuman-malomig közlekedik.** Az aradi városi autóbuszüzemek igazgatósága elhatározta, hogy a gáji rossz utak miatt a városi társasgépkocsijárat 7-es autóbusszal május elsejétől csak a Neuman-malmig közlekednek, de sürűbben, mint eddig.

— **Angol kém letartóztatása Szófiában.** Szófiából jelenti a Rador: A Stefani-iroda értesítése szerint a szófia hatóságok letartóztatták Dimitroff-Sobioff orosz alattvalót, aki az angol kém szervezet szolgálatában állott. Dimitroff-Sobioff a fogházban öngyilkosságot követett el és meghalt.

— **Ügyeletes gyógyszerárak.** Szerdán, ápr. 30-án Timisoarán az ügyeletes gyógyszerárak a következők: Belvárosban az Irgalmasok gyógyszerára, Gyárvárosban a Jahner R. gyógyszerára, Erzsébetvárosban a Mária gyógyszerár, Józsefvárosban a Diana gyógyszerár, Mehalában a Corvin és Frate-lián a Panajoth gyógyszerár.

— **Aradon az ügyeletes gyógyszerárak a következők:** Kain (Avram Iancu-tér és Banatului-ut sarak), Hajós (Regina Maria-ut) és Niedermayer (Szerb palota).

A macedoniai románság kiküldöttei Timisoaran

— **Az elmúlt napon Timisoara érkeztet a Timok-völgyi románság két képviselője Cudoavici és Sevelco lelkesek.** A két kiküldött érintkezésbe lépett a helyi hatóságokkal, valamint a sajtó képviselőivel, akik előtt

vázolták a macedoniai románság helyzetét. A két lelkes Bucurestibe utazik, ahol emlékiratot nyújt át Antonescu tábornok-államvezetőnek és Hansen tábornoknak, a romániai német katonai misszió főnökének. Szükség esetén — mondják — a megbízottak Bérlinbe is ellátogatnak, ahol megjelennek Hitler kancellár előtt.

SPORTSEMÉNYEK

Csütörtökön: Timisoara—Arad

A csütörtöki, május elseji munkaszüneti napon a két város ifjúsági válogatottjai találkoznak Timisoarán. Az utóbbi időben az ifjúsági válogatott labdarúgó mérkőzések igen jó sportot hoztak, mert az ifjak komolyan foglalkoznak a mérkőzések előkészítésével. A timisoarai ifjúsági válogatott keret már hetek óta edzésben van. A csütörtöki városok közötti mérkőzésnek is komoly célja van: ugyanis május negyedikén valószínűleg a Nyugati Liga ifjúsági válogatottja összeméri erejét a Déli Liga ifjúsági válogatottjával. Ez a meccs igen jó alkalmat nyújt majd a játékosok kiszemelésére, hiszen az aradi fiatalok is számításba jönnek a Nyugat csapatának összeállításánál.

A NÉMET ORSZÁGOS BAJNOKSÁG EREDMÉNYEI

Kikapott a bécsi Rapid

LSV Stettin—Preussen Danzig 1:1
Dresdner SC—NSTG Prag 4:2
Hamburger SV—VfB Königsberg 2:1
Borussia Fulda—Hannover 96 4:3
VfL Köln—TH Altenessen 3:1
Kickers Offenbach—FC 93 Mühlhausen 6:2
Stuttgarter Kickers—VfL Neckarau 2:0
München 1860—Rapid Wien 2:1.

Tekesport

A negyedik forduló után a bajnokság állása a következő:

1. Tricolor	4	4	—	796	8
2. Prieteni	4	4	—	737	8
3. CAA	4	3	—	730	6
4. Crisana	4	2	—	693	4
5. Metalurgist	4	2	—	666	4
6. Infratirea	4	1	—	679	2
7. Rapid	4	1	—	653	2
8. Fortuna	4	1	—	614	2
9. Gutenberg	3	1	—	461	2
10. Transilvania	3	—	—	480	—

Világhírű

Fábián József, az MLSz szövetségi kapitánya benyújtotta lemondását Gidófalvy Pál dr. miniszteri biztosnak. A lemondás elfogadása felett ülésen döntenek.

Schmidt német versenyző vasárnap Hamburgban a 20 kilométeres gyaloglás világsúcseredményét 2 óra 30 p. 33.6 mp-re javította. A régi csúcseredmény 2 óra 32.06 perc volt.

A timisoarai fiatalok tegnap edzést tartottak és a csütörtöki csapatot a következő játékosokból állítják össze:

Kapusok: Lazareanu és Cristi (Ripensia.)
Hátvéd: Tóth (Rip.), Munteanu (Banatul), Secosan és Blazi (Electrica.)
Fedezetek: Cheveresan (CAMT), Urechiatu és Isa (CFR), Spai (Banatul), Cublesan (Ancora), Stoica (Victoria.)
Csatárok: Csapó (Chinezul), Popa, Röck és Bandu (CFR), Tóth—Bedó (CAMT), Gruia (Electrica), Andreescu, Suciú és Malcooi (Ripensia), Maghie (Banatul), Bogdanescu (CFR), Muresan (Politehnika), Sava (Ancora.)

Német (HTVK) nyerte a József Nádor kardvívóversenyt Zsoldos előtt.

A május 18-ra a berlini olimpiai stadionba tervezett német—olasz nemzetek közötti labdarúgó-mérkőzést — amint hírlik — az olaszok kérelmére egy később meghatározandó időpontra halasztották.

A bécsi Admira újra játssza az eddig ismeretlen DTB Korneuburg ellen elvesztett Tschammer-Kupa mérkőzését, mert a mérkőzés napján két játékos a német válogatottban szerepelt Svájc ellen.

A Francia-Kupát az FC Toulouse nyerte meg, amely a döntő mérkőzésen 1:0 arányban legyőzte a St. Etienne labdarúgó csapatát.

Torinóban nehézsúlyú ökölvívó mérkőzés volt, amelyen Merlo Preciso a német Bernhard Schellel találkozott, a mérkőzés döntetlenül végződött. Merlo Preciso különben az olasz nehézsúlyú bajnoki címért folytatandó mérkőzésre kihívta az ugyancsak ismert nevű Messina. Az olasz ökölvívó szövetség a mérkőzés időpontját július 10-én állapította meg.

A francia hivatásos labdarúgás megszüntetését kezdeményezte négy nagy egyesület: a Racing Club Paris, Olympique Marseille, FC Sete és a Red Star Olympique. Az idény végeztével ez a négy egyesület az összes szerződéseket felbontja és amatőr alapon működik tovább.

A francia középiskolákba bevezetik a kötelező uszás-oktatást. Ezzel egyidőben nagy tevékenységet fejtenek ki, hogy minél több uszómedencét építsenek az ország városaiban.

KÖZGAZDASÁG

Megdrágult a sör

Bucurestiből jelentik: A sörgyártóiparban az elmúlt évben véghezvitt 60 százalékos fizetésemelés, valamint a vasuti szállításhoz 24 százalékkal történt drágulása és végül a forgalmi adónak 30 százalékkal történt emelése nyomán az érdekelt sörgyárak már több ízben fordultak emelési kérelemmel a nemzetgazdasági minisztériumhoz.

Most a minisztérium hozzájárult, hogy a viszonteladók az eddigi 21.50 lei helyett 24 leit fizessenek literenkint a hordóban szállított sör után. A 2.50 leies literenkénti emelés azt jelenti, hogy a jövőben egy pohár sör ára 1 leuval, egy korsó 2 leuvel, míg az üveges sör 2-3 leuvel lesz magasabb.

Timisoara város gazdasági hivatalának közleménye

Az élelmiszerek igénylésének bejelentésével kapcsolatban Timisoara város gazdasági hivatala hivatalos közleményt tett közzé, amelyben meghatározza, miként történik a vendéglői üzemek, kórházak, valamint az alkalmazottakat étellel ellátó üzemek igényének bejelentése. A városi közlemény a következő:

A közellátási államtitkárság 9850—1941. számú rendelete alapján a érdeklődők tudomására hozzuk, hogy május 3-ig, déli 12 óráig bezárólag valamennyi vendéglőnek, kórháznak, iskolai káfintának, a különböző intézményeknek és vállalatoknak részletes bejelentést kell tenniük azonnali személyek számáról, akiket rendszeresen ellátanak.

Együttal vel kell tüntetniük, hogy ezen személyek naponta hányszori étkezést kapnak — reggel,

délben vagy este. A bejelentéseket az említett napon a timisoarai városházán, első emelet 46. számú helyiségben kell betérjeszteni, a cukorral, étolajjal, fehérítéssel és hússal való ellátás ügyében.

A timisoarai városi gazdasági hivatalban még kijelentették, hogy azok, akiknél diákok vannak ellátásra, a kerületi telekbírósághoz forduljanak. A diákok nem tartózkodtak a népszámlálás napján a városban s így nincsenek betudva a népszámlálási elismervényen sem. A telekbíróságok utasítást kaptak, hogy ilyen esetekben

az illető diákok számára adjanak ki május és június hónapra szóló utalványokat vagy elismervényeket.

és szállásadók ezek alapján a részükre szükséges élelmiszereket is igényelhetik az üzetekben.

Szovjetország egymillió tonna kőolajat szállít Németországnak

Moszkvából jelenti a Stefani iroda: A német—szovjetországi kereskedelmi megállapodás értelmében Szovjetország egymillió tonna kőolajat szállít Németországnak. Ily nagyarányú kőolajszállítást a Szovjetunió még egyetlen egy külföldi hatalom számára sem eszközölt. (Tribuna Ardealului.)

Ami a háztulajdonosok közgyűléséről a lakók érdekelnek

A timisoarai háztulajdonosok egyesületének most megtartott közgyűlésen az évi jelentésben közölték, hogy a háztulajdonosok jogaik korlátozására való tekintettel és mert a nazoereket leg többnyire hosszabb idő óta nem emelhették, ezentúl már nem fizetik a lakbérleti szerződések illetékének felét, amint ez eddig szokásban volt. A háztulajdonosok — mondja az évi jelentés — törvényileg nem kötelezhetők a féilleték fizetésére, csupán a lakókkal egyetemlegesen felelősek azért hogy az állam a lakbérleti szerződések után a kijáró illetéket megkapja. A háztulajdonosoknak az adót és a mellesilletékeket előre kell megfizetniük. Ezért megkövetelik, hogy ezentúl a lakók pontosan előre megfizessék a házbért, a városi lakbérleti szabályzat 6. pontja értelmében. A lakók ellen, akik nyilvánvalóan nem akarnak fizetni, törvényes jogukat haladéktalanul érvényesíteni fogják. A jelentés megemlíti, hogy az egyesület egy ízben már beadványban kérte, hogy a város végrehajtókat bocsáson rendelkezésre azon lakók ellen, akik nem akarnak fizetni. Az egyesület — ugyancsak a jelentés tanúsága szerint — már évek óta nyilvántartja a késedelmesen fizető s a fizetést megtagadó lakókat s azokat, akik viselkedésükkel zavarják a ház nyugalalmát. Az egyesületi lakásközvetítő szolgálat az ilyeneknek nem közvetít lakásokat. Tudomásvétel végett közli végül a jelentés, hogy a lakásadót a lakónak a lakbérleti szerződés aláírásakor ki kell fizetnie a háztulajdonos kezébe, különben a háztulajdonosok a bérleti szerződést felbontottnak tekintik. Nem engedhetik meg tovább a háztulajdonosok, hogy némely lakó utólagosan és a tulajdonos beleegyezése nélkül a lakás egyes részeit albertbe adják, vagy a családtagokon kívül másoknak is hajlékot adjon. A mai drágaság mellett — amelyet a háztulajdonosok is elismernek — a lakók védelmének tartama alatt a lakásokban való tartózkodási munkálatokat a háztulajdonosoktól csak korlátozott mértékben lehet elvárni.

Május 15-én jár le az importőrök könyveinek láttamozási határideje. Bucurestiből jelentik: A nemzetgazdasági minisztérium körrendeletet küldött az ország valamennyi kereskedelmi és iparkamaráinak, amelyben közölte, hogy 1941 május 15-ig meghosszabbította a kiviteli cégek különleges nyilvántartási könyveinek láttamozási határidejét. Tudvalevő, hogy a minisztérium az eredeti határidőt már egy ízben meghosszabbította április 15-ig. Azokat a cégeket, amelyek az új határidőn belül sem tesznek eleget a felszólításnak, törlik az importőrök jegyzékéből.

Köszönetnyilvánítás

Hálásan köszönjük mindazok jóleső részvételét, akik

Lamparter István nyug. iskolaigazgató

elhunyta alkalmával mélyszégy gyászunkban velünk éreztek, drága halottunkat utolsó útjára kikisérték és virágokat küldtek.

LAMPARTER-család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy hön szeretett apánk, nagyapánk és rokonunk

Grósz Izsó

életének 69-ik évében hosszas szenvedés után elhunyt.

Drága halottunk hült tetemeit folyó hó 30-án, déli 12 órakor temetjük a lipovai zsidó temető halottas házából.

Arad, 1941 április hó 29.

Grósz Elemér
és családja

CORSO (ARAD)

Telefon 23-64 MA PREMIER

Szenzációs kémfilm. A kémek és kémelhárítók harca

Az ellenség résen áll

Előadások 3, 5, 7:30 és 9:30-kor. Uj UFA-híradó

A főszerepben **René DELTGEN, Kristen HEILBERG**

Rádió

Szerda, április 30.

Bucuresti: 6.45: Reggeli hangversny és hírek 12.30: Hanglemezek. 13.15: Hírek. 13.30: Zenekari hangverseny. 13.50: Német nyelvű hírek. 14: A hangverseny folytatása, közben 14.10: Hírek. 15.15: Könnyű zene hanglemezekről. 18.15: Énekhangverseny. 18.35: Előadás a hárfáról. 19.50: Német nyelvű hírek. 20: Rádióhíradó. 20.15: Énekhangverseny. 20.40: Előadás. 21: Német óra. 22: Hírek. 22.20: Beethoven szonáták. 22.45: Hanglemezek. 23.30: Né-

met olasz, francia és angol nyelvű hírek. 24: Hanglemezek.

Budapest I. 6.40: Torna, Hírek, Hanglemezek. 7.15: Elemi iskolai ének köszönti a májust. 7.35: Orbán Sándor magyar dalokat énekel, Sárközy Gyula cigányzenekari kísérettel. 10.00: Hírek. 10.20: Két elbeszélés. 10.45: Felolvasás Bartók Lajosról. 12.10: Szalonzene. 12.40: Hírek. 13.30: Chap tanczenekar. 14.30: Hírek. 15.20: Katonazene. 16.15: Ruszin közvetítés. 16.45: Hírek. 17.15: Ker- jusi éj. Nyitány. 17.55: Május. Harsányi Zsolt fel- tészeti tanácsadó. 17.45: Rimszki-Korszakov: Má- olvasása. 18.15: Mai szerzők hangversenye. 18.45: Varga Józsefminiszter a Nemzetközi Vásárról be-

szél. 19.00: Hírek. 19.20: Májusi hangverseny. (Ének számok cigányzenekari kísérettel). 20.00: Oh, helyesírás, vigjáték 20.55: A gyermekvédelem feladatai. 21.20: Hegedűszámok zongorakísérettel. 21.40: Hírek. 22.10: Weidinger szalonzenekara. 23.30: Schubert V. szimfónia. 24.00: Hírek.

Budapest II: 16.15: Hanglemezek. 17.15: Ének- számok zongora kísérettel. 17.45: Illiczky táncze- nekara. 18.45: Terescsényi két elbeszélés. 19.15: tatás. 20.00: Hírek. 20.10: Tánchemezek. 21.00: Ré- Egyveleg Chopin műveiből. 19.35: Angol nyelvök- gi magyar gyűjtők. Felolvasás.

APRÓ HIRDETÉSEK

Az apróhirdetések díja előre fizetendő

Az apróhirdetések eredménye minden körülmények közt gyors és biztos. **ALLÁSKERESÉS** rovatban szavanként egy leu, legkisebb apróhirdetés 15 szög 30 leu, minden további szó egy leu. **Vastag betűvel** szavanként kettő leu, legkisebb apróhirdetés husz leu. Minden más rovatban legkisebb apróhirdetés 15 szög 20 leu, minden további szó egy leu. **Vastag betűvel legkisebb apró- hirdetés 15 szög 30 leu, minden további szó kettő leu.** Jellege és „Cim a kiadóban”-hirdetések után öt leu pótdíj fizetendő. Apróhirdetéseket felvesz I. kerületben: Déli Hírlap kiadóhivatala, Piata Bratianu 3. Tel.: 28-10. II. kerületben: Hayer-tözsde, Str. 3 August 17. — Popovici trafik, Piata Badea Cărtan 8. — Kardos trafik, Piata Traian (Szorb tempiom mellett). — Grosz trafik, Calea Dorobantilor 2. III. kerületben: Flander trafik, Piata Lahovari. IV. kerületben: Grozesu trafik, Pta Küttl. — Nógrády trafik (Corso mozi mellett). — Vass trafik, Piata Dragalina 6. Telefon 45-06. — Witték trafik, Bulev. Regele Carol 54. — Colicoia trafik (volt Galgóczy), Str. Bratianu 15/a. Telef.: 45-13. Apróhirdetéseket Aradon felvesz Rudolf Mosse hirdetés kiadója (Strada Eminescu 8, Telefon 17-11).

Allást keres

Férfi és női szabómunkában jártas segéd állást keres. Cim: Arad, Sava Raicu 61. (2412)

Apolónói, esetleg házvezetőnői állást keres nagy gyakorlattal bíró középkorú hölgy. Legjobb referenciákkal. Cimeket Rudolf Mossehoz, Arad, Eminescu-u. 8. kérünk. (2401)

10 évi gyakorlattal a háztartás minden ágá- ban jártas középkorú nő helyet változtatna. Esetleg vidékre is. Cim: Rudolf Mosse, Arad, Eminescu-u. 8. (2404)

Középkorú intelligens egyedülálló nő keres állást gyermek mellé, vidékre is megy. Eset- leg mint házvezetőnő is. Cim: Timisoara, Str. Cip. Porumbescu 25, ajtó 4. (1048)

Oktatás

Hegedű-, zongoratanítást, középiskolai sike- res előkészítést több évi gyakorlattal, jutá- nyosan vállalok. Rudolf Mosse, Arad, Emi- nescu-u. 8. (2416)

Alkalmazás

Tanuló lány fizetéssel felvétetik. Schnur Margit (volt Miko), Timisoara, I, Str. Dr. N. Paulescu 1. (1006)

Jobb mindenés, ki főzni is tud, 2 személyhez felvétetik. Jelentkezni d. u. 2-5-ig, Timi- soara, I., Str. Eugen de Savoya 7, II. em. ajtó 18. (1004)

Mindenes leány főlvetetik. Timisoara, Mehala, Str. Martirul Cernaianu 1. (1018)

Megbízható mindenés éves bizonyítványok- kal magas fizetéssel 3 tagu családnhoz azo- nali belépésre kerestetik. Jelentkezni 9-11 óra között. Krausz, Timisoara, IV., Bulev. Berthelot 7. (1028)

Jölfőző mindenest keresek május 1-re, Jelentkezni lehet délelőtt 9-től 11-ig. Ti- misoara, Bulev. Regele Mihai I. 4., ajtó 6. (862)

Főzni tudó mindenés kerestetik. Három- tagu zsidó család keres kétszobás lakás- hoz rendszerető, tiszta, megbízható, főz- nitudó mindenés lányt, május elsejére. Jó fizetés és jó bánásmóddal. Cim a timi- soarai kiadóban. (852)

Aki szörméit menteni akarja, ZIRCHER szücshez megőrzésre adja

Tűz és betörés ellen biztosítva vagyok. Moly- kár ellen pedig cégszerűen szavatolok. **Arad, Eminescu-u. 14 sz.**

Mindenés azonnalra felvétetik. Dr. Szamek, Timisoara, III., Str. Doja 19. (1981)

Német gyermekkiszasszony délelőtre 2 gyer- mek mellé felvétetik. Timisoara, II., Piata Traian 7. Regina Kalapszaion. (991)

Mindenés, ki a román nyelvet bírja, azo- nalna felvétetik. Timisoara, Politechnica- villa, földszint, Str. Lalescu 1, a Begaszana- toriummal szemben. (998)

Perfekt bejáró szobaleány, rendszerető, éves bizonyítványokkal, azonnalra felvétetik. Je- lentkezni: Timisoara, I., Str. Toma 3, I. em. (1046)

Cipészsegéd női ragasztott munkára felvéte- tik. Timisoara, II., Str. Dorobantilor 35. (1075)

Lakatosokat keresünk. Britania, Timisoara, IV., Spl. Tudor Vladimirescu 26 (Victoria kávéház mellett). (1077)

Fiatal segéd és egy kifutó vagy tanuló azo- nali felvétetik Apollo festékküzlötben, Timi- soara, Str. Prota Dragomir 7. (1078)

Hölgyfodrászsegédét vagy lányt, perfekt vizondóalót állandó alkalmazásra keresek. Felszegi Alexandru, Sibiu, Str. Tribunal 6. (1083)

Főzni tudó mindenés felvétetik. Dr. Krausz, Timisoara, I., Str. Paulescu 2, Linoleum-ház. (1047)

Keresek borbélysegédet azonnali belépésre. Kinszky Károly, Petrosani. (1055)

Bejárónőt keresek a reggeli órákra. Arad, Str. Consistorului 2, I. emelet. (2410)

Szakácsnő étterem részére felvétetik. Timi- soara, II., Str. Anton Pan 2, Lohinszky-ven- dégő. (1071)

Vennék használt vaságyakat matraccal. Me- tropol-étterem, Timisoara. (1070)

Hald. és Neu-márkájú karikahajós varrógép eladó. Timisoara, II., Str. Titu Maiorescu 18, ajtó 10. (1069)

Gyümölcsöst karbantartó kertész, lehetőleg nőtlen, petresi uradalomba felvétetik. Petris, Zam állomás utiköltség megtérítve. Ugyan- oda soffőr kerestetik. (1057)

Biedklizni tudó kifutófiut felvesz Reclam üvegüzlet, Timisoara, II., Str. Maresal Joffre 2. (1056)

Főzni tudó mindenest jó bizonyítványokkal május 1-re felveszek. Jelentkezni 2-6-ig. Timisoara, III., Str. Radulescu 2, Küttl-ter mellékutcája, Winkler. (1050)

Románosan főző szakácsnőt és egy románul beszélő mindenest felveszek. Timisoara, I., Bulev. Diaconovici Loga 11. (1045)

Rendszerető mindenest felveszek bizonyít- ványval, lehet bejárónő is. Timisoara, III., Str. Doja 2, ajtó 2. (1082)

Jobb mindenés szobaleányt keresek. Tere- nu, Arad, Bul. Reg. Maria 1. (2402)

Önállóan dolgozó fizető lány felvétetik. Salon Paris, Arad, Consistorului 12, I. (2403)

Bejárónő kerestetik fél vagy egész napra. Cim: Dr. Wernerné, Arad, Str. Alexandri 11. (2408)

Bejárónő kerestetik azonnalra. Dr. Ra- dő, Arad, Calea Banatului 2. (2387)

Önálló kis munkás és kézi felvétetik Sa- lamon Herman szabóságába, Timisoara, I., Str. Ady 2, Palace-kávéház felett. (911)

Főzni tudó mindenés azonnalra felvéte- tik, Arad, Romul Veliciu 15. (2388)

HÁZAK FÖLDEK SZÖLÖK MALMOK TELKEK

ELADASA VETELI OSEREJE

minden árfokozatban **HATSCHER ÜGYNÖKSÉG** 1. Bulv. Carol 46. Telefon 16-95.

Perfekt mindenés két személyhez iratokkal azonnalra felvétetik. Timisoara, I., Str. Toma 3, földszint. (1059)

Szobaleány 1500 leu, szakácsnő 1800 leu, mindenés 1500 leu fizetéssel felvétetik. Timi- soara, I., Str. Sft. Ion 7, földszint 10. (1980)

Lakás

Aradon keresek kétszobás konyhás lakást. Cim Rudolf Mossenál, Arad, Eminescu 8. (2000)

Keresek Aradon azonnalra vagy későbbre kettő vagy háromszobás lehetőleg fürdőszo- bás lakást. Cimeket „Vidéki pontos fizető” jellegre Rudolf Mossehoz, Arad, Eminescu- u. 8. (2419)

Garzonlakás üresen vagy butorozva Aradon kiadó. Arad, Calea Romanilor 28. (2417)

Szoba konyhás lakást keresek Aradon, két személy részére a belváros közelében. Cime- ket „Csendes lakó” jellegre Rudolf Mosse, Eminescu-u. 8. (2414)

Érkezett

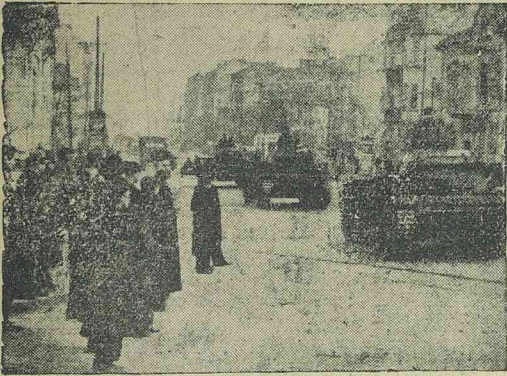
friss szállítmány **NARANCS** dup a vörös, sárgabélt beötlnek, valamint citrom és füge.

Eladás kicsinyben és előnyös árak mellett **Cooperativa „Unirea” Cooperatorilor** Timisoara IV., Str. I. C. Bratianu 32 Telefon 32-20

II. kerületi villanegyedben, szép, világos nagy, különbejáratu szoba butorozva vagy butor nélkül kiadó. Neptunfürdő- höz közel, a fürdőszoba és telefon haszná- lat. Cim a timisoarai kiadóban. (1000)

Május 1-re kiadó: 3-szobás fürdőszobás kertés magánház III. kerületben, 4-szo- bás modern lakás a színház mellett, 1 szoba konyha Calea Bogdanestilor, továbbá 3-szobás modern lakás a IV. kerület köz- pontjában (lelépéssel), valamint buto- rozott szobák. Információkat ad Timi- soara, I., Str. Sft. Ion 7, földszint 10. (1956)

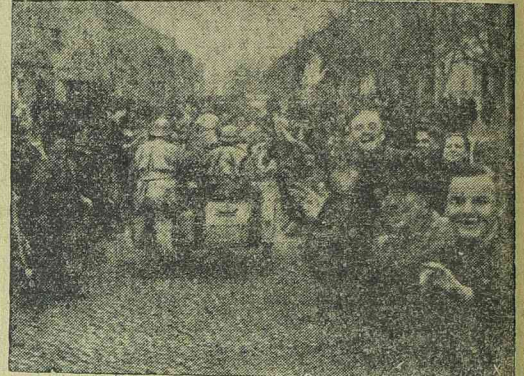
Egy szoba konyhás, esetleg fürdőszobás lakást keresek a II. kerület környékén. Cimeket „Pontos fizető” jellegre Rudolf Mosse-hoz, Arad, Eminescu-u. 8. (2324)



A német tankok Szófián keresztül haladnak a görögországi harcok színhelye felé.



Szalonikiben a lakosság szívélyesen fogadta a bevonuló német katonaságot.



Német csapatok bevonulása Zágrábba. A horvát lakosság kitérő lelkesedéssel üdvözölte a német katonákat.

Két- esetleg háromszobás lakást keresek jó bér mellett azonnalra, esetleg házat bérek. Timisoara, IV., Str. Preyer 2, I. em. 7. Telefon 38-23. Grosz. (1982)

Üzleti vállalatnak alkalmas 2 szobás konyhás lakást a központban és egy 4-5-szobás modern lakást keresek azonnalra. Dr. Andreas, Timisoara, I., Str. Alexandri 7. (1051)

Keresek június 1-re I. kerületben különb-járatu üres szobát esetleg konyhával. Nem zónában. Cimeket „Lakás” jellegre a timisoarai kiadóba kérek. (1066)

Butorozott szoba és szuterén lakás kiadó. Timisoara, III., Str. Feldioara 14. (1080)

Garsoniere fűrdőszobával kiadó. Ajánlatokat a timisoarai kiadóba kérek „Május” jellegre. (1079)

Kettő- esetleg háromszobás lakást keresek Aradon a központban. Cimeket „Május 1” jellegre Rudolf Mosse, Arad, Eminescu-u. 8. kérek. (2418)

Adás-vétel

Eladó csillárok, szőnyegek, egy vaságy. Timisoara, Bulev. Carol 16, II. em. ajtó 10. Megtekinthető d. e. 8-tól d. u. 4-ig. Ugyanott egy sötét ebédlő eladó. (1049)

Petrof zongora 150 cm, keresztüros, díofa, jó állapotban, eladó. Lugoj, Str. Episcop Radu 27. (1053)

Négy jég szekrény vendéglősök, bodegák részére, regiszter-kassza, parkett-pódium, fagyalt hűtő 4 porcellánna, zene-orchester, amely emeli gyengén menő vendéglő forgalmát, eladó. Watz, Victoria kávéház, Timisoara. (1074)

Veszek: használt üzemképes favágómotort kompletten. Eladok fűrészpont. Basch Andor, Timisoara, IV., Str. Preyer 17. Telefon 37-88. (1067)

Hatschek ingatlalforgalmi iroda

Arad, Bulev. Carol 46. Telefon 16-95.

(ARAK EZREKBEK!) 6000: kettős tkv. tételt képező bérház, 20 bérlémmel. 3000: sarok-üzletház, 13 lakással. 2500: Belv. emeletes 9 lakásos. 1700: Főtér mellett üzletes ház, 1 nagy, 4 közép nagy lakás nagy telek. 1600: kettős telken épült bérház, 200.000 bto hozammal. 1500: belv. 6 bérlémmel, nagy fronttal. 1300: főtéren bérházkomplexum 1/4 része, bttc 11% hozam. 1000: körüti cottage-villa. 900: II. ker.-ben sarokház 2 üzet, 2 nagy, 8 kis lakás, nagy jövő. 800: belv. 1x3, 1x2, 1x1 sz. kompl. lakás, nagy kert. 780: Murespartu új 3 szobás villa. 650: üzletes sarokház. 550: 3-szobás, fűrdőszoba, nagy kert a Viztoronynál. 400: per-návai 2 lakásos. 330: Belv. 3-szobás családi ház, nagy kert. 250: Gyermekkörháznál, nagy kertes. Földek. Telekek. Szőlők, Csere ingatlanok. Minden árfokozatban.

Takaréktüzhelyet és cinfürdőkádat keresek megvételre. Kratky, Timisoara, II., Strada Gloriei 2. (1063)

Fiatalkorú farkaskutya him megvételre kerestek, Timisoara, Bulev. Carol 19. D. u. 1-3, este 7-8. (1073)

120 Hohner Tango-accordion, regiszteres, eladó. Timisoara, II., Str. Dacilor 8. Bojtos kocsma. (1072)

Ipari központi városban egy régóta fennálló órás- és ékszerészület eladó. Cim a timisoarai kiadóban. (1076)

Egy kis bérház eladó. Arad, Doamna Balasa 164. (2409)

Szövészék eladó. Timisoara. Telefon 22-29. (1081)

40 év óta fennálló borbélyüzlet Aradon eladó. Cim: Rudolf Mosse, Arad, Str. Eminescu 8. (2399)

50 drb. Yorkshire választott malac május 20-ra eladó. Szilágyi György, Hotel Dacia, Lugoj. (1054)

Eladó: amerikai íróasztal, kox-vaskályha, íróasztalok. Sebestyén írógépvállalat, Timisoara, Piata Brătianu. (1044)

Citroen autó kifogástalan állapotban eladó, 5 jó gumival. Érdeklődni Urdeoreanu, Timisoara, IV., Bulev. Berthelot 16. Telefon 38-10. (927)

Eladó barokk szalngarnitúra, köris háló, dió háló, íróasztal, ágy betétek, ottomán, römiasztal, ebédlő asztal székekkel, új fehér-sárga kombinált férfi cipő 41-es stb. Timisoara, IV., Bulev. Berthelot 2, Schweighofferné. Megtekinthető d. e. 10-12 és d. u. 4-8-ig. (908)

Modern elegáns ebédlők, hálók, uriszobák, rézbutorok, zongorák, hegedűk, csillárok, 6 személyes új alpaca evőeszköz, keleti perzsa- és szmirna-szőnyegek, ágybetétek, finom Berger-fotelok, csipkefüggöny stb. Gábornénál, Timisoara, III., Str. Timotei Cipariu 5, a református templom mellett. (1020)

Eladó családi ház a II. kerületben. Érdeklődni Timisoara, I., Str. Mercy 7, az udvarban ajtó 11. Ugyanott egy Philips-rádió 3+1 eladó. (1016)

Kitűnő állapotban lévő férfi lüsterzakko kabátot veszek. Cimeket kérem a timisoarai kiadóba leadni. (1947)

Vesznék modern és antik butort, szőnyeget, ezüstöt, porcellánt, íróasztalt, varrógépet. Nagy választék hálószobában, kombinált szobákban, konyhákban, mindenfajta modern használt és antik butorokban. Blidariu butorüzlet, Timisoara, IV., Piata Külti 2, az udvarban. (1064)

Teljes lakásberendezéseket, belföldi és keleti szőnyeget, antik és modern butort, varrógépeket, ezüstöt, nemes porcellánt. Timisoarai, Aradon valamint az ország bármely más helyén vesznék a legmagasabb áron. Tempo bizományi üzlet, Arad, Bulev. Regina Maria 12. Telefon 19-75. (1065)

Férfi biciklit jó állapotban megvételre keresek. Timisoara, III., Str. Glad 31. Délben 1-3 óráig. (1068)

2 fémháló keményfabutor sodrony és matraccal és süllyeszhető varrógép olcsón eladó. Timisoara, I., Str. Grigorescu 1, I. em. ajtó 8. (1039)

Turbo-szivattyút forgó áramhoz keresek. Friedrich, Timisoara, telefon 45-60. (1062)

Használt téglát és falc-cserepet veszek. Friedrich, Timisoara, telefon 45-60. (1061)

Taxióra, új német gyártmány, timisoarai vagy aradi díjszabásra átalakítva, eladó. Szivességéből Neumann mechanikusnál, Timisoara, IV., Str. Bratianu 33. Telefon 12-70. (1030)

Jutányosan eladó 35-40 vagon tűzifa ab vasuti állomás, 60% prima cser, 30% gyertyán, 10% tölgy. Azonkívül eladó kb. 1000 köbméter cser (60-68 vagon). 100 köbméter dorong ab erdő. Vasuti szállítást csak június hó 30-ig lehetséges. Cim a timisoarai kiadóban. (1957)

Jókarban levő kerékpár megvételre kerestek. Cim a timisoarai kiadóban. (1952)

Keresünk jó állapotban 48 colos malomkövet francia, szerb vagy belföldi kemény kvarcköből. Ajánlatokat „FORGO” jellegre Rudolf Mossehoz, Arad, Eminescu u. 8. (2392)

Különbélt

Női chrom karkötő-óra elveszett. Beesettes megtalálóját kérem jutalom ellenében leadni a timisoarai kiadóban. (1001)

Beraktározási költségeit megtakarítja, ha ebédlőjét és hálószobáját biztos helyen elhelyezi. Cim a timisoarai kiadóban. (986)

Kiadó kisebb üzlethelyiség. Arad, Rusu Sarianu 1. Érdeklődni ugyanott. (2376)

Egy modern fagyalt-pavillon összeállítható, lakkozva, eladó. Mihályi cukrászda Arad, Eminescu-u. 2

S-a pierdut un carnet de conducere pentru automobil profesionist Nr. 5427, eliberat din 4 Aprilie 1941 dela Chestura Politiei Timisoara, eliberat pe numele Lux Andrei, Timisoara, IV., Str. Fröbl 44. (1060)

Félpár szürke férfikeztyü elveszett. Megtaláló jutalom ellenében adja le Arad, Piata Avram Jancu 16, II. em. ajtó 6. (2406)

Felsőruhavarrodához keresek egy női fehérnemű varrózó társat. Ajánlatokat „Társ” jellegre Rudolf Mossehoz, Arad, Eminescu-utca 8. (2407)

Egy jókarban levő tricikli, új három külső gumival eladó. Mihályi cukrászda, Arad, Eminescu-u. 2

Szombat este 8-kor elveszett Aradon egy drapp szoknya, a Minorita-palotától az 1-es autóbuss megállóig és az állomási megállótól a Comoti-vendéglőig. Becsületet megtaláló jutalom ellenében adja le Rudolf Mosse, Arad, Eminescu-u. 8. sz. alá. (2398)

Poloskairást garancia mellett vállalunk. Lovas, Arad, Bul. Regina Maria 18, házszám: 18. (2400)

100-150 ezer leit kölesön veszek biztos befektetésre. Rudolf Mosse, Arad, Eminescu-u. 8. (2405)

ARADON

a Déli Hírlap részére hirdetések a RUDOLF MOSSE hirdetőirodában Eminescu-u. 8. Tel. 17-11

Előfizetési reklamációk ugyancsak fenti címre intézhetők

Hangya naptárak

második kiadásából még egy kevés számú példány kapható a Déli Hírlap kiadóhivatalában, Timisoara és Aradon: a Déli Hírlap hirdetési irodájában, Str. Eminescu 8. esetleg a pénz előzetes bekielése után is megrendelhető. Ara 24 lei.

Szép akar lenni?

Használjon KULKA-féle liliomejkrémet, liliom-tejszappant és liliompudert, három színben. Kapható kizárólag a

Városi gyógyszerárban

a „Fekete Sashoz” az Arany Szarvas épületében

Timisoara I., Piata I. C. Bratianu

Haaász ingatlalforgalmi iroda

Arad, Strada Eminescu 20-22

Telefon 22-24

Foglalkozik ingatlanok vételével, eladásával

Használt

Ól mot

megvételre keres

Tipografia „Munca”, Timisoara Pfa Lenau 2

Hirdessen a

Déli Hírlapban!

Nyomatott a Tipografia „Munca” körforgógépén, Timisoara.